

Съвременен превод

Language: български (Bulgarian)

Provided by: Bible League International.

Copyright and Permission to Copy

Taken from the Bulgarian Easy-to-Read Version © 2000 by Bible League International.

PDF generated on 2017-08-16 from source files dated 2017-08-16.

f81bdf6b-f64b-5c00-a70f-cb43437b4e56

ISBN: 978-1-5313-1300-5

Писмото до

Тит

1 От Павел, слуга на Бога и апостол на Исус Христос, изпратен да укрепва вярата на избраните от Бога хора, да им помага напълно да познаят истината, която води към посвещение на Бога,² и да им даде надеждата за вечен живот. Бог, който не лъже, им обеща този живот преди началото на времето,³ а когато настъпи определеният момент, той разкри своето послание чрез проповядването, което ми бе поверено според заповедта на Бога, нашия Спасител.

⁴ До Тит, мой истински син във вярата, която споделяме.

Благодат и мир на теб от Бог Отец и от Христос Исус, нашия Спасител.

Делото на Тит в Крит

⁵ Причината, поради която те оставих в Крит, беше да приведеш в ред онова, което остана недовършено, и да назначиш презвитери във всеки град, както ти бях поръчал.⁶ Презвитерът трябва да бъде безукорен, да има само една съпруга и децата му да са вярващи, а не разпуснати или непокорни.⁷ Защото епископът, като човек, който отговаря за Божието дело, трябва да бъде безукорен, да не бъде неотстъпчив и избухлив, да не е пристрастен към пиенето и да не обича да се бие, да не се стреми да забогатее по нечестен начин.⁸ Трябва да е гостоприемен, да обича доброто, да е благоразумен, да

живее праведно, да бъде свят и да умее да се владее.⁹ Трябва да се държи твърдо за истинското учение, което получихме, за да може чрез правилното учение да насърчава хората и оборва онези, които се противопоставят.

¹⁰ Това е важно, защото има много непокорни хора, които говорят празни приказки и заблуждават останалите. Говоря най-вече за юдеите християни.*¹¹ Те трябва да бъдат накарани да замълчат, защото срутват цели домове, като поучават каквото не трябва, за да печелят пари по нечестен начин.¹² Дори един от техните собствени пророци е казал:

„Критяните винаги са лъжци, свирепи зверове и лениви древоугодници“.

¹³ Тези думи са верни. Затова трябва да ги мъмриш строго, за да бъдат силни в своята вяра¹⁴ и да не обръщат повече внимание на юдейските митове и заповедите на хора, които са обърнали гръб на истината.

¹⁵ За чистите всичко е чисто, но за омърсените с грях, които не вярват, няма нищо чисто, защото умът и съвестта им са омърсени.

¹⁶ Те твърдят, че познават Бога, но с делата си се отричат от него. Те са противни, непокорни и неспособни за никакви добри дела.

Правилното учение

2 Но ти винаги говори онова, което е в съгласие с правилното учение.² Учи по-възрастните мъже да бъдат трезвомислещи, почтени, благоразумни, да се държат за истинската вяра, любов и търпение.

***1:10 юдеите християни** Букв.: „тези от обрязването“. Това са юдеите, които учат, че езичниците трябва да се обрежат, преди да станат християни.

³Учи също по-възрастните жени да живеят почтено, да не клеветят, да не бъдат роби на виното, да учат на добро, ⁴за да могат да съветват младите жени да обичат мъжете и децата си, ⁵да бъдат благоразумни и чисти, да се грижат за домовете си, да са добри и да се покоряват на мъжете си, за да не може никой да хули Божието послание.

⁶Така също насърчавай по-младите мъже да са благоразумни. ⁷Във всичко бъди пример за добри дела, достойни за подражание. Когато поучаваш, бъди искрен и сериозен. ⁸Използвай правилни думи, които не могат да бъдат критикувани, за да се засрамят онези, които са против теб, тъй като няма какво лошо да кажат за нас.

⁹Учи робите да се подчиняват на господарите си във всичко, да вършат онова, от което те са доволни, да не им противоречат, ¹⁰да не крадат от тях, а да им засвидетелстват пълна вяност, за да покажат с поведението си, че учението на Бога, нашия Спасител, е добро.

¹¹Защото Божията благодат, която носи спасение за всички хора, се откри. ¹²Тя ни учи да се откажем от неблагочестивия начин на живот и светските желания и да живеем в този свят мъдро и праведно, за да покажем, че служим на Бога. ¹³Така трябва да живеем, докато чакаме благословената надежда, която е славата на нашия велик Бог и Спасител Исус Христос.* ¹⁴Той се пожертва за нас, за да ни избави от всички злини и да пречисти за себе си народ, който ще принадлежи единствено на него, народ, който

ще гори от желание да върши добри дела.

¹⁵Продължавай да говориш, да насърчаваш и да порицаваш за тези неща. Върши го с пълна увереност и власт и нека никой не гледа на теб отвисоко.

Правилният начин на живот

3 Не преставай да напомняш на хората да са покорни на управници и власти, да им се подчиняват, да са готови да извършат всякакво добро дело, ²да не хулят никого, да са тихи и търпеливи и да се отнасят тактично към всички.

³Някога ние също бяхме глупави, непокорни и заблудени. Бяхме роби на всякакви страсти и удоволствия, живеехме в омраза и завист, другите ни ненавиждаха и ние се мразехме един друг.

⁴Но когато се откри благодтта на Бога, нашия Спасител, и любовта му към хората, ⁵той ни спаси. Това стана не заради някакви дела, които ние сме извършили,

за да бъдем оправдани от Бога, а защото той е милостив.

Той ни спаси чрез умиването, в което се родихме отново, и обновлението, извършено от Святия Дух,

⁶който Бог щедро изля върху нас чрез Исус Христос, нашия Спасител, ⁷така че сега, когато сме оправдани от Бога чрез неговата благодат, да станем наследници и да получим вечния живот, за който се надяваме.

⁸Това, което казвам, е вярно и аз искам да затвърждаваш тези неща

*2:13 *нашия велик Бог и Спасител Исус Христос* Или: „великия Бог и Исус Христос, нашия Спасител“.

в хората, като поучаваш настойчиво, така че онези, които са повярвали в Бога, да си поставят за цел да вършат добри дела. Тези неща са добри и полезни за хората.

⁹Но избягвай глупави спорове, разговори за родословия, кавги и разпри относно закона, защото те са безполезни и безсмислени.

¹⁰След като веднъж или два пъти си предупредил човека, който предизвиква спорове, и той не те послуша, нямай нищо общо с него, ¹¹защото знаеш, че такъв човек се е отклонил от правия път и съгрешава. Той сам се е осъдил.

Последни наставления и поздрави

¹²Когато изпратя при теб Артема или Тихик, направи всичко възможно

да дойдеш при мен в Никополис, защото реших там да прекарам зимата. ¹³Направи всичко възможно да помогнеш на Зина прависта и Аполос с това, от което се нуждаят за пътуването си, за да не им липсва нищо. ¹⁴Нашите хора трябва да се научат да си поставят за цел да вършат добри дела, за да посрещат неотложните материални нужди, и така няма да водят неплоден живот.

¹⁵Всички, които са с мен, те поздравяват. Поздрави онези, които ни обичат във вярата.

Божията благодат да бъде с всички вас.